

Такім чынам, даследаванне ўнутрыпрадметных сувязей у працэсе праектнай дзейнасці стымулюе даследчы, пошукавы характар навучання. Каштоўнасць унутрыпрадметных сувязей бачыцца ў арганізацыі ўзаемадзеяння вучэбнага матэрыялу пры вывучэнні літаратуры на павышаным і базавым узроўнях. Праектная дзейнасць па літаратуры прывучае старшакласнікаў да працы, накіраванай на канкрэтны вынік, што актуальна для асобнага развіцця школьнікаў.

#### Літаратура

1. Зинин, С.А. Внутрипредметные связи в изучении школьного историко-литературного курса / С.А. Зинин. – М. : Русское слово, 2004. – Режим доступа : [refdb.ru/look/1990533/-pall.html](http://refdb.ru/look/1990533/-pall.html). – Дата доступа : 19.08.2016.
2. Матэўная прастора беларускай літаратуры пачатку XX стагоддзя : манagr. / І.В. Жук [і інш.] ; пад агул. рэд. І.В. Жука. – Гродна : ГрДУ, 2009. – 255 с.
3. Педагогика : учеб. пособие для бакалавров / под ред. П.И. Пидкасистого. – М. : Изд-во Юрайт, 2012. – 235 с.

**Т.М. Puchinskaya**  
Baranovichi State University  
e-mail: [pvs71@mail.ru](mailto:pvs71@mail.ru)

#### **Inter-subject connections in the process of organization of the project activity at the lessons of literature**

*Keywords: inter-subject connections, artistic communication, project activity, seniors, literary education.*

*The article focuses on the problem of organization of project activities at the lessons of literature on the basis of inter-subject connections. It is shown the potential and prospects of work of seniors in project activity, it is also emphasized the value of inter-subject connections in the organization of interaction of educational material during the process of literature study at higher and basic levels.*

**Т.И. Синкевич**  
Витебский государственный университет имени П.М. Машерова  
e-mail: [e-mail: sintat@inbox.ru](mailto:sintat@inbox.ru)

УДК 811.164.4'243:378.016

#### **ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ТЕКСТ КАК СРЕДСТВО РАЗВИТИЯ НАВЫКОВ РЕЧИ ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ**

*Ключевые слова: мотивация, умения, навыки, коллективное творчество, страноведение, художественный текст, речевая ситуация, коммуникация.*

*В статье рассматривается проблема обучения студентов- иностранцев русскому языку на примере чтения художественного текста. Автор статьи приводит примеры заданий и упражнений, которые способствуют развитию речевых умений и навыков.*

В русле коммуникативно-деятельностного подхода к обучению РКИ мы ориентируемся на личность иностранца, изучающего русский язык, как на равноправного речевого партнера. Изучение иностранного языка имеет как воспитательное, так и образовательное значение. Средством развития навыков речи служили и служат художественные тексты, имеющие не только воспитательно-образовательное значение, но нравственное, ибо с их помощью происходит проникновение в культуру народа, иностранец знакомится с традициями и бытом народа. Художественные тексты – средство, которое учит терпимости, воспитывает толерантность, уважение.

Цель статьи – показать, как с помощью художественного текста можно оптимизировать процесс обучения РКИ, ибо текст – это средство создания коммуникативных ситуаций.

Чтение художественного текста (на начальном этапе небольшого по объему) – это лучшее средство приобщения к культуре страны изучаемого языка. Кроме этого, в процессе чтения текста знания пополняются элементарными сведениями литературоведческого характера, студент-иностранец получает определенную информацию об авторе, о теме произведения, его жанре, языковых особенностях. Текст подвергается минимальной обработке, сложные синтаксические конструкции упрощаются. Использование приемов сугесто-семантической методики поможет студенту-иностранцу раскрепоститься, актуализировать коммуникативную компетенцию, и реализовать его творческий потенциал.

Предтекстовые задания способствуют более глубокому проникновению в текст, помогают развивать творческое мышления, актуализируют знания, умения и навыки.

Послетекстовые задания (ответы на вопросы) предполагают активное использование студентом-иностранцем грамматических конструкций и соответствующей лексики. Любое слово рассматривается не изолированно, а в образной системе произведения, в его реальном контексте, который дополнительно наполняется смыслом и значением. Языковой материал сопровождается иллюстра-

циями, что помогает расширить зрительный ряд, помогает понять детали (помогает в создании собственного текста). К тексту обязательно составляется словарик. Часто используются фразеологизмы, которые помогают развитию «догадки», формируя адекватную языковую картину мира через знакомство с особенностями развития основного лексического значения слова и выражения.

В процессе чтения художественного текста есть еще один важный момент обучения – работа над ударением и интонацией (образец – преподаватель, он читает текст, студенты расставляют ударение в словах, отмечают особенности интонирования). Чтение текста «про себя» приучает не только процессу восприятия текста, но и способствует развитию творческих способностей иностранцев.

Рассмотрим на примере текста «Пузырь, соломина и лапоть» процесс развития навыков речи у студентов-иностранцев на начальном этапе обучения.

Приведем сам текст, чтобы проще было говорить о заданиях, предлагаемых для работы над текстом.

Итак, текст:

*Пузырь, Соломина и Лапоть*

Жили-были пузырь, соломина и лапоть.

Пошли они в лес дрова рубить. Дошли до речки и не знают, как перейти через нее.

Лапоть говорит пузырю:

– Пузырь, давай на тебе переплывем!

– Нет, лапоть! Пусть лучше соломинка перетянется с берега на берег, мы по ней и перейдем.

Соломинка перетянулась с берега на берег. Лапоть пошел по соломинке, она и переломилась...

Лапоть упал в воду.

А пузырь хохотал, хохотал, да и лопнул.

**Предтекстовые задания:**

Фонетическая разминка.

1. Произносим сочетания: ло, ла, ле, лу, ля;

ро, ра, ре, ру, ря (можно и нараспев).

2. Обращаем внимание на изображение букв русского алфавита: е - и; s - c; r - p, t - т; m - м; l - л; у - ы; и - у;

3. Разбираем ИК, обращаем внимание на обращения. Какие типы обращений есть в родном для них языке?

4. Скороговорки. Например, корабли лавировали. Лавировали. Но не вылавировали.

Лексика.

1. Уделяем внимание лексике, разбираем незнакомые слова. Можно предложить работу со словарем (перевод), а можно предложить «узнать значение» слова в речевой ситуации.

2. Обращаем внимание на сказочный зачин: *жили-были...* Вспомним детство. Какие сказки вы читали? Как они начинались и как заканчивались? Приведите примеры.

Грамматика.

3. Обращаем внимание на грамматику.

Соломинка – это *она*, лапоть – это *он*, пузырь – это *он*; какая она, какой он? Подберите прилагательные для их характеристики. Обращаем внимание на слово *ЛАПОТЬ* (см. его этимологию в словаре; старинные промыслы сегодня).

4. Рассмотрим формы глагола. В каком времени используется глагол в тексте? (используем мощь: сегодня – наст. вр., вчера – прош. вр., завтра – буд. вр.).

5. Определяем порядок слов в предложении. В русском языке он, как правило, прямой.

**Послетекстовые задания:**

1. Чтение текста преподавателем. Чтение «про себя». Чтение вслух.

2. Стоп-кадр: рисуем текст.

3. Составляем план для пересказа (можно и по ключевым словам).

4. Отвечаем на вопросы:

– О чем этот текст?

– Можно ли главных героев назвать друзьями?

– Кто такой настоящий друг?

– Есть ли у вас друг? Какой он? Опишите его?

– Есть ли похожая сказка у вас?

Перескажите текст по плану или по ключевым словам.

Проиллюстрируйте текст.

5. Закончите предложения, используя информацию текста.

Жили-были ...

Пошли они в ...

Дошли до...  
Соломинка перекинулась с...  
Лапоть пошел по...  
Лапоть упал в...  
А пузырь хохотал..., да и ...

**Творческие задания:**

1. Найти мультфильм в Интернете. Посмотреть его и сравнить печатный текст и текст «озвучки».
2. Как вы понимаете фразеологизм: «Не рой яму другому, сам в нее попадешь»? Есть ли подобные фразеологизмы в вашем родном языке, приведите примеры.
3. В каких ситуациях мы обращаемся к друзьям? Приведите примеры.
4. Попробуйте составить свой текст и его воспроизвести устно.
5. Напиши письмо другу.
6. Игра: «Скажи другу комплимент» (Как можно больше).

Мы привели лишь небольшую часть заданий, которые могут быть использованы при обучении студентов-иностранцев русскому языку. Надо отметить, что обучение связной речи при чтении художественных текстов имеет важное значение и является продуктивным методом обучения. Такой способ овладения знаниями требует особой мотивации, которая обеспечивается проблемными ситуациями, когда необходимо найти свое решение. Вот почему можно и нужно использовать, например, проектные технологии, где соединяется проблемность, коллективное творчество, создаются естественные условия для формирования самостоятельной связной речи.

**T.I. Sinkevich**

Vitebsk State University named after P.M. Masherov  
e-mail: [sintat@inbox.ru](mailto:sintat@inbox.ru)

**Literary Text as Means of Developing Speech Skills in Teaching Russian as a Foreign Language**

*Keywords: motivation, skills, collective creativity, regional geography, artistic text, speech, communication situation.*

*This article deals with the problem of teaching Russian language students for example reading a literary text. The author of the article gives examples of tasks and exercises that promote development of speech skills and skill.*

**Л.Н. Тимашкова**

Белорусский государственный педагогический университет имени Максима Танка  
e-mail: [timashkova.7@mail.ru](mailto:timashkova.7@mail.ru)

УДК 37.091.32.

**ВОСПИТАТЕЛЬНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ СОВРЕМЕННОГО УРОКА: АКЦИОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ**

*Ключевые слова: ребенок, урок, воспитательный потенциал урока, литература.*

*В статье раскрываются ценностные традиции лично ориентированной педагогики через аксиологизацию воспитательного потенциала уроков педагогов-новаторов Амонашвили Ш.А. и Ильина Е.Н.*

Актуальность проблемы развития воспитательного потенциала урока очевидна. Из урока, характеризующегося определенным содержанием учебного материала, традициями и правилами, жесткой регламентацией и дисциплиной, неукоснительным подчинением учеников учителю, он трансформировался в урок, рождаемый стремлением гуманизировать действительность, предоставить человеку максимум свободы для индивидуального развития, утвердить в повседневной жизни непреходящие ценности.

Современно звучат цели, поставленные еще Я.А. Коменским перед образованием: развивать способности, совершенствовать языки, воспитывать нравственно, то есть то, что помогает человеку стать истинным Человеком. Педагогическую триаду целей школы, определенных Яном Амосом – «сделать людей мудрыми умом, благоразумными в поступках, благочестивыми сердцем» можно написать золотыми буквами на входе в каждое учреждение образования [1].

В «Великой дидактике» Я.А. Коменского, универсальной теории учить всех всему, читаем: «научиться всему кратко, приятно, основательно» [9]. Эти слова, сегодня могут быть вплетены в концепцию развития любого образовательного учреждения.

Ценности современной образовательной парадигмы ориентируют нас на отношение к уроку как поиску истины, как фрагменту жизни ребенка, как «оркестровому произведению» (Н. Е. Щуркова) [11].

На основе изучения профессиональной литературы (Ф. Н. Го-ноболин, Н. В. Кузьмина, Н. Д. Левитов, В.А. Слостенин, В.А. Крутецкий, И. В. Страхов, А. И. Щербаков и др.), серии работ педа-